



EVENT GUIDE – Tensfeld 2018





Inhalt

1. Anfahrt
2. Welcome Center
3. Fahrerlager
4. Streckenplan
5. Zeitplan
6. Helferbox
7. Zeitnahme
8. Müllgebühren
9. Pitbikes
10. Allgemeine Infos
11. ADAC MX Gaudi-Olympiade

Content

1. Directions
2. Welcome Center
3. Paddock
4. Track Plan
5. Schedule
6. Mechanic Box
7. Timekeeping
8. Garbage fee
9. Pitbikes
10. General Information
11. ADAC MX Gaudi-Olympiade





Anfahrt

GPS Daten: Länge: 10° 18' 48,5" O; Breite: 54° 3' 20" N

Nächste Straße für GPS: Tarbeker Landstraße 2

Der Zugang zum Gelände ist nur über die Tarbeker Landstraße möglich (Ausschilderung)!

Wir empfehlen Euch die Zufahrt über die Autobahn A21, Abfahrt Trappenkamp (Nr. 9).

Directions

GPS-Data: 10° 18' 48,5" O; 54° 3' 20" N

Next road for GPS: Tarbeker Landstraße 2

You can enter the event site only via Tarbeker Landstraße (just follow the signs)!

We recommend the access via motorway A21, exit Trappenkamp (No.9)





Welcome Center

Adresse am Freitag (09:00 – 20:00 Uhr):

Tarbeker Landstraße 2

23824 Tensfeld

Bitte der Ausschilderung folgen.

Adresse am Samstag und Sonntag:

Tarbeker Landstraße 2

23824 Tensfeld

Für jeden Fahrer werden am Welcome-Center / Infobox am Eingang zum Fahrerlager Tickets hinterlegt.

Wichtig: die Tickets werden nicht ausgegeben, sondern direkt am Handgelenk befestigt– **jeder Einzelne muss dort selbst erscheinen** (Fahrer/Mechaniker/Gast).

Ihr erhaltet folgende 4 Tickets je Fahrer:

1 x Fahrer, 2 x Mechaniker, 1 x Gast (ohne Helferbox-Zugang)



Welcome Center

Address on Friday (09:00am – 08:00pm):

Tarbeker Landstraße 2

23824 Tensfeld

Please follow the signs.

Address on Saturday and Sunday:

Tarbeker Landstraße 2

23824 Tensfeld

Every rider will get the deposited tickets at the Welcome Center / infobox at the paddock entrance.

Important: tickets will not be handed out – they will be put on! So **every person** that wants to enter the event site needs to go there on his/her own.

Every rider will receive the following 4 tickets:

Rider, Mechanic (for 2 persons), Guest (no entrance to the mechanic box)





ADAC



Fahrerlager

Auf dem Gelände ist mit sämtlichen Fahrzeugen Schrittgeschwindigkeit einzuhalten.

Öffnungszeiten:

Freitag von 09:00 bis 23:00 Uhr

Samstag von 07:00 bis ca. 22:00 Uhr

Sonntag ab 07:00 Uhr

Wichtig: Auflieger müssen bis spätestens **Freitag 18:00 Uhr** eintreffen.

Es dürfen ausschließlich Kabel für den Außenbereich nach IP44 Standards nach vorheriger Prüfung und Markierung verwendet werden.

Nur in diesen Zeiten ist der Zugang mit Fahrzeugen möglich!
Den Anweisungen des Fahrerlagerpersonals ist Folge zu leisten!



Paddock

Walking speed has to be strictly adhered with all vehicles at the event side.

Opening hours:

Friday from 09.00am to 11.00pm

Saturday from 07.00am to 10.00pm

Sunday from 07.00am

Important: Trucks have to arrive at latest **Friday 06.00pm**.

Only external cables in accordance with IP44 standards may be used after prior testing and marking.

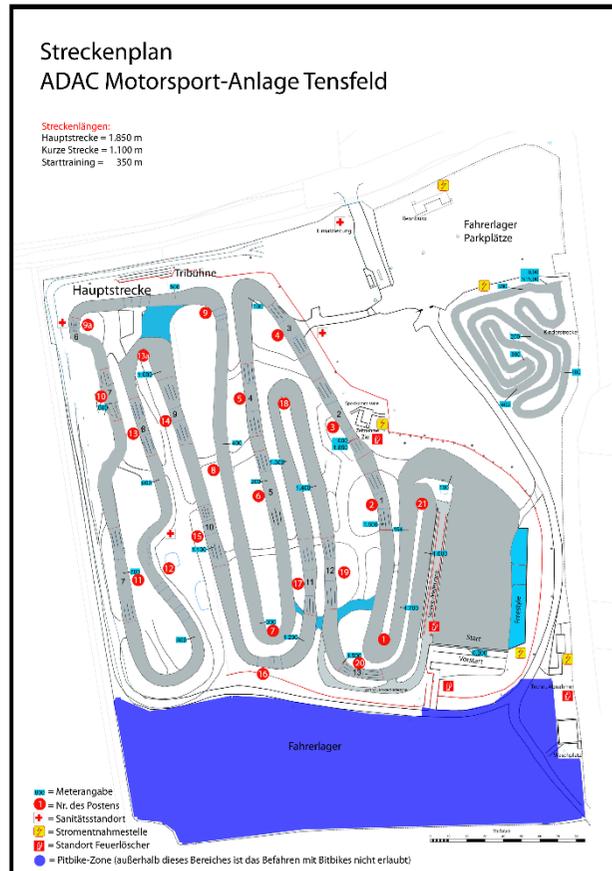
A vehicle entry is only possible during the shown times.
Please follow the instructions of the paddock staff!



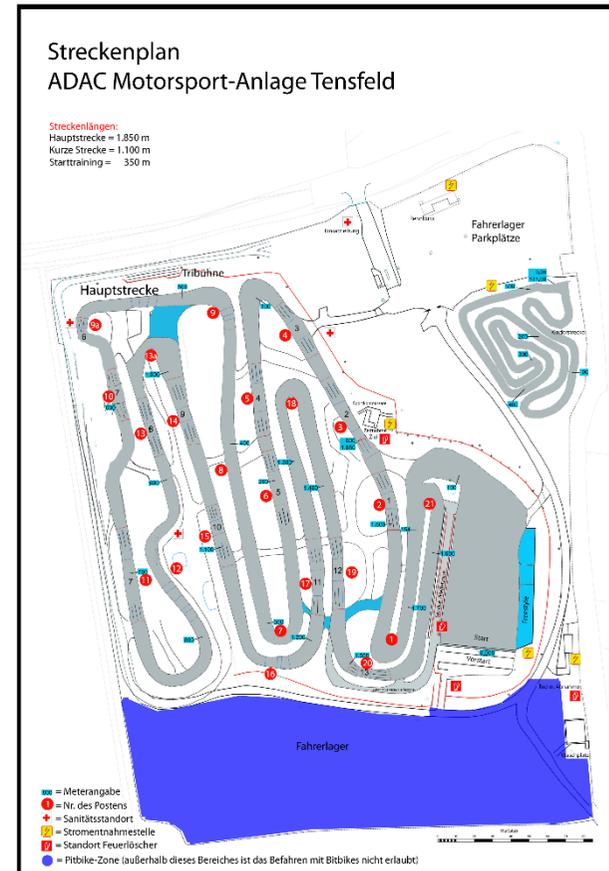
ADAC



Streckenplan



Track Plan



ADAC



Zeitplan

ADAC MX Masters 2018
Int. ADAC Motocross Tensfeld

Zeitplan Rennen 5

ADAC Schleswig-Holstein e.V.



Klasse 1: ADAC MX Masters
Klasse 2: ADAC MX Youngster Cup
Klasse 3: ADAC Junior Cup 125

Freitag

| | | | | Klasse | Zeit / Min. |
|-------|---|-------|----------------------------------|--------|-------------|
| 17:00 | - | 19:30 | Dokumenten u. Technische Abnahme | alle | 150 |

Samstag

| | | | | Klasse | Zeit / Min. |
|-------|---|-------|--|--------|-------------|
| 08:00 | - | 08:45 | Dokumenten und Technische Abnahme | 2 | 45 |
| 08:45 | - | 09:30 | Dokumenten und Technische Abnahme | 3 | 45 |
| 09:30 | - | 10:15 | Dokumenten und Technische Abnahme | 1 | 45 |
| 09:00 | - | 09:25 | Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.) | 2 | 25 |
| 09:35 | - | 10:00 | Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.) | 2 | 25 |
| 10:10 | - | 10:35 | Start-/Freies Training | 3 | 25 |
| 10:45 | - | 11:10 | Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.) | 1 | 25 |
| 11:20 | - | 11:45 | Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.) | 1 | 25 |
| 12:10 | | | Fahrerbesprechung | 3 | 10 |
| 12:25 | | | Fahrerbesprechung | 2 | 10 |
| 13:00 | - | 13:20 | Qualifikationstraining Gruppe 1 | 2 | 20 |
| 13:30 | - | 13:50 | Qualifikationstraining Gruppe 2 | 2 | 20 |
| 14:00 | - | 14:20 | Qualifikationstraining | 3 | 20 |
| 14:30 | - | 14:55 | Qualifikationstraining Gruppe 1 | 1 | 25 |
| 15:05 | - | 15:30 | Qualifikationstraining Gruppe 2 | 1 | 25 |
| 15:45 | - | 16:05 | Last Chance Race | 2 | 15 + 2R |
| 16:15 | - | 16:40 | Last Chance Race | 1 | 20 + 2R |



Schedule

Sonntag

| | | | | Klasse | Zeit / Min. |
|-------|---|-------|--|--------|-------------|
| 9:30 | - | 9:45 | Warm-Up | 3 | 15 |
| 9:55 | - | 10:10 | Warm-Up | 2 | 15 |
| 10:20 | - | 10:40 | Warm-Up | 1 | 20 |
| 11:00 | - | 11:25 | 1. Lauf | 3 | 20+ 2R |
| | | | Laufsiegerehrung | | |
| 11:45 | - | 12:15 | Autogrammstunde | 1 | 30 |
| 12:45 | - | 13:15 | 1. Lauf | 2 | 25 + 2R |
| | | | Laufsiegerehrung | | |
| 13:30 | | | Grid öffnen | | |
| 13:40 | | | 3 Min. bis Besichtigungsrunde (Schild + Akustisch) | | |
| 13:42 | | | 1 Min. bis Besichtigungsrunde | | |
| 13:43 | | | Beginn Besichtigungsrunde | | |
| 13:50 | - | 14:25 | 1. Lauf | 1 | 30 + 2R |
| | | | Laufsiegerehrung | | |
| 14:50 | - | 15:15 | 2. Lauf | 3 | 20 + 2R |
| | | | Laufsiegerehrung | | |
| 15:40 | - | 16:10 | 2. Lauf | 2 | 25 + 2R |
| | | | Laufsiegerehrung | | |
| 16:35 | - | 17:10 | 2. Lauf | 1 | 30 + 2R |
| | | | Laufsiegerehrung | | |
| 17:15 | | | Gesamtsiegerehrung | alle | 30 |

Stand 26.06.2018



 ADAC Helferbox

Der **Zugang zur Helferbox** ist nur mit Fahrer- oder Mechanikerband und auch nur zu der laut Zeitplan vorgeschriebenen Zeit der jeweiligen Klasse möglich.

Gastbänder haben keinen Zugang. Fahrräder und Tiere sind in der Helferbox verboten - es herrscht absolutes Rauchverbot.

Der Zugang in die Helferzone ist nur den Mechanikern deren Fahrer auch auf der Strecke sind und Rennen fahren erlaubt.

Achtet auch auf die Kennzeichnung am Boden der Helferbox und haltet die Fahrspur frei!

Wir bitten alle Fahrer auf Schmuck (Ohrringe, Ketten usw.) zu verzichten! In anderen Sportarten - wie z.B. Fußball - ist das bereits verboten. Sanitäter haben uns darauf hingewiesen, dass das Tragen von Schmuck zu Verletzungen geführt hat und z.B. Ohrringe das Entfernen von Helmen behindern.

 Mechanic Box

Access to the mechanic box is only possible with a rider or mechanic ticket and only at the prescribed time on the schedule according to the respective class.

Guest tickets do not have access. Bicycles and animals are prohibited in the mechanic box. Smoking is absolutely prohibited!

Furthermore, pay attention to the markings on the bottom of the mechanic box and keep the riding lane free!

Mechanics from riders of classes that are currently not riding are not allowed to enter the mechanic box.

We ask all riders to renounce all jewellery (earrings, necklaces, etc.). It is already prohibited in other sports such as Football. Paramedics have pointed out that jewellery has led to injuries and e.g. earrings hinder removing helmets



 ADAC Zeitnahme

Auf jedem ADAC MX Masters Veranstaltungsgelände (Fahrerlager und Helferbox) ist das Livetiming über das WLAN der Zeitnahme (Timekeeping) erreichbar.

Wählt dazu auf Eurem Browser die Webseite www.timekeeping.local , wenn Ihr Euch in das WLAN eingewählt habt.

Über das WLAN könnt Ihr Euch auch sämtliche Ergebnislisten ansehen oder downloaden und müsst diese nicht erst in gedruckter Form am Renn- oder Pressebüro abholen.

Alle Ergebnisse/Listen könnt Ihr auch nach der Veranstaltung über die MX Masters Webseite abrufen!

 Timekeeping

The timekeeping will set up a local WIFI at every ADAC MX Masters paddock and mechanic box.

Go to the timekeeping network and put www.timekeeping.local on your browser to enter.

Here you can have live timing on your computer or smart phone.

You can also open or download every timekeeping list - so you do not have to go for a copy to the race- or press office.

After the race all lists are available for download on the MX Masters website.





Müllgebühren

Alle Fahrer entrichten eine Müllgebühr in Höhe von 15,- Euro bei der Einfahrt ins Fahrerlager.

Müllcontainer stehen im Fahrerlager bereit.

Garbage fee

All riders have to pay a garbage fee of 15,- Euro at the entrance of the paddock.

Dumpsters are ready in the paddock.





Pit Bikes

Einzig und allein Teams mit einer Teameinschreibung ist es ab der Saison 2018 gestattet ein Pitbike (gekennzeichnet mit dem aktuellen Pitbike Sticker) auf dem Veranstaltungsgelände zu bewegen.

Für alle Anderen ist das Pitbikefahren verboten. Die Verbotszonen sind an den offiziellen Aushängen des Veranstalters einsehbar.

Die Einhaltung des Verbots wird durch den Veranstalter und den ADAC kontrolliert.

Pit Bikes

From 2018 season only teams with a team enrollment are allowed to use a pitbike (marked with a current pitbike sticker) on the event grounds.

For all others, pit biking is prohibited. The prohibited areas are visible on the official announcements of the organizer.

The observance of the prohibition will be controlled by the organizer and the ADAC.



 ADAC

Allgemeine Infos

Transponder können gegen eine Gebühr von 20 € pro Wochenende ausgeliehen werden. Am **Rennbüro** werden die Transponder entgegengenommen, Lizenzen ausgegeben und das Preisgeld ausbezahlt.

Die **Papierabnahme** befindet sich im Rennbüro. Bitte denkt hier an die gültige und unterschriebene Lizenz für die Saison 2018. Für ausländische Fahrer zusätzlich die Auslandsstartgenehmigung der jeweiligen Föderation.

Die **Technische Abnahme** in neben dem Rennbüro.

Eine **LKW-Waschanlage** entlang Eurer Route könnt Ihr unter www.lkw-waschanlagen.com finden.

General Information

Transponder can be leased for 20 € per weekend. You can return the transponder at the **Race Office**. Licences and prize money can also be picked up here by the rider.

The **Document Check** is located at the race office. Please remember to bring your valid and signed licence for the 2018 season. Foreign riders shall also bring the starting permission of their national federation. FIM/FIM-Europe licences do not automatically have a foreign starting permission for the ADAC MX Masters.

The **Scrutineering** is located at Document Check.

Truck washing stations along your route can be found at www.lkw-waschanlagen.com.





Allgemeine Infos

Boxenfunk (Fahrer/Box) ist laut DMSB untersagt!

Bitte beachtet, dass bei sämtlichen Arbeiten am Motorrad unbedingt eine Unterlage vorhanden sein muss!
Für Reinigungsarbeiten an den Motorrädern ist unbedingt der dafür vorgesehene Waschplatz zu benutzen.

Für alle Fahrer der Klassen 2 und 3 **der persönliche Besuch der Fahrerbesprechung** Pflicht. Wer nicht erscheint zahlt 30€ Strafe. Die Fahrerbesprechung findet an der technischen Abnahme statt!

General Information

Boxing Radio (driver / box) is prohibited regarding to the DMSB!

An underlay has to be placed under the bikes at any time during every inspection of the bike.
Please use the official washing place for bike cleaning.

The personal visit to the riders briefing is mandatory for every rider of the classes 2 and 3. If you do not appear you will be penalized 30 €. The riders briefing will be held at the scrutineering.





Allgemeine Infos

Tanken

Umweltschutz bedarf der Kooperationsbereitschaft aller Beteiligten. Teilnehmer an Motorsportveranstaltungen in Deutschland sind in besonderem Maße der Eigenverantwortlichkeit bei der Umsetzung umweltrelevanter Zielsetzungen verpflichtet. Auf der ADAC Motorsportanlage Tensfeld werden mit diesen Bestimmungen besondere Vorkehrungen zum Schutz von Grund und Boden getroffen, damit keine Schadstoffe in das Grundwasser gelangen können. Betankungsvorgänge dürfen ausschließlich im Fahrerlager unter der Voraussetzung durchgeführt werden, dass unter den Motorrädern eine sogenannte „Umweltmatte“ gemäß nachfolgenden Kriterien vorhanden ist. Die „Umweltmatte“ muss aus einem absorbierenden Oberteil und einem flüssigkeitsundurchlässigen unteren Teil bestehen. Alternativ kann ein anderes wirksames System verwandt werden, welches ein Eindringen von Treibstoffen, Ölen, ölhaltigen Flüssigkeiten oder sonstigen Schadstoffen in den Boden verhindert; hierbei sind Tropfmengen unverzüglich aufzunehmen. Mit Treibstoffen, Ölen, ölhaltigen Flüssigkeiten oder sonstigen Schadstoffen belastete Tücher sind von den Teilnehmern ordnungsgemäß zu entsorgen. Die minimalen technischen Daten der Umweltmatte:

- Abmessungen: Minimum 160 cm x 100 cm
- Aufnahmekapazität: Mindestens 1 Liter
- Stärke: Minimum 5 mm

Zuwiderhandlungen werden entsprechend der jeweils gültigen sportrechtlichen Bestimmungen geahndet und können zum Ausschluss aus dem Wettbewerb führen. Darüber hinaus kann ein ordnungs- oder strafrechtliches Verfahren seitens der Behörden erfolgen. Eventuelle Kosten für das Beseitigen der verunreinigten Erde gehen zu Lasten des Teilnehmers.



General Information

Refuel

Environmental protection requires the cooperation of all stakeholders. Participants in motor sport events in Germany are particularly committed to the self-responsibility in the implementation of environmental objectives. On the ADAC Motorsport facility Tensfeld be taken so that no pollutants can enter the groundwater with these provisions special arrangements for the protection of land. Refueling operations may only be carried out in the paddock on the condition that among the motorcycles a so-called "environmental mat" according to the following criteria exists. The "environmental mat" must absorbent of an upper part and a lower part composed liquid. Alternatively, another effective system can be used, which prevents the penetration of fuels, oils, oil-containing liquids or other contaminants in the soil; Here are drip quantities take immediately. With fuels, oils, oil-containing liquids or other harmful substances contaminated cloths must be disposed of properly by the participants. The minimum specifications of the environmental mat:

- Dimensions: minimum 160 cm x 100 cm
- Capacity: A minimum of 1 liter
- Thickness: minimum 5 mm

Violators will be prosecuted in accordance with the applicable sports regulations and can lead to disqualification from the competition. Moreover, a properly done or criminal proceedings by the authorities. Less any costs for the removal of contaminated soil will be borne by the participant.



 ADAC MX Gaudi Olympiade

Liebe Fahrer und Teams des ADAC MX Masters,

die Hälfte der Saison liegt nun bereits hinter uns, die große Sommerpause steht kurz bevor – für uns der perfekte Anlass, mit Euch zusammen zu feiern. Doch nicht einfach nur feiern, das kann ja jeder...

Wir möchten Euch ganz herzlich zu unserer Ersten ADAC MX Masters Gaudi-Olympiade am **28.07.2018** auf dem Gelände des MCE Tensfeld einladen.

Die Olympiade startet um **19:30 Uhr** gleich neben der Kinderstrecke.

Die einzelnen Teams werden sich bei verschiedenen Wettbewerben duellieren, bei welchen es nicht nur auf Geschicklichkeit und Koordination, sondern auch auf Kraft und Ausdauer ankommt. Ein Team sollte aus mindestens vier Personen bestehen, um bei den einzelnen Disziplinen wie Tauziehen, Kistenlaufen, Bierkrugstemmen und Sackhüpfen bestens aufgestellt zu sein.

Verdursten werdet Ihr währenddessen nicht – für kühle Erfrischungsgetränke (Freibier J) ist selbstverständlich gesorgt!

 MX Gaudi Olympiade

Dear Riders and Teams

half of the season is already behind us, the summer break is imminent – for us the perfect occasion to celebrate with you. We would like to cordially invite you to our first ADAC MX Masters Gaudi-Olympiade on **28.07.2018** on the grounds of the MCE Tensfeld at **07:30 p.m.** next to the childrens track.

The teams will duel in different competitions, which will require not only skill and coordination but also strength and stamina. A team should consist of at least four people in order to be optimally positioned in the individual disciplines such as tug-of-war, beer jug lifting and sack hopping. In the meantime you will not die of thirst – cool drinks (free beer) are of course taken care of!

